



## **A PACIFIC STANDARD TIME: LA/LA AUMENTA PARA INCLUIR A PARTICIPAÇÃO DE MAIS DE 70 INSTITUIÇÕES NO SUL DA CALIFÓRNIA, OFERECENDO EXPOSIÇÕES E PROGRAMAS COM CONEXÕES TEMÁTICAS EM UMA COOPERAÇÃO CULTURAL INÉDITA**

*Vinte e quatro museus e centros culturais participam de uma exploração crescente regional de arte latino-americana e latina, a ser exibida de setembro de 2017 até janeiro de 2018*

*Mais de US\$1,25 milhão de verbas da Getty Foundation para o REDCAT, LA Promise Fund e LAUSD apoiam programas educativos e de festival de artes cênicas, aumentando a colaboração*

**Los Angeles, 26 de outubro de 2016** – Com a inauguração da mostra *Pacific Standard Time: LA/LA* programada para daqui a menos de um ano, em setembro de 2017, a Getty divulgou hoje que esta exploração inédita com a duração de quatro meses de arte latino-americana e latina continua em expansão por toda a região, já abrangendo exposições e programas conectados tematicamente em mais de 70 instituições no sul da Califórnia. Atualmente, a colaboração foi ampliada para incluir mais 24 museus e centros culturais. Além disso, três novas verbas da Getty Foundation no total de mais de US\$1,25 milhão representam apoio financeiro de respaldo para um festival de artes e programas educativos robustos sob a *Pacific Standard Time: LA/LA*.

Jim Cuno, Presidente do J. Paul Getty Trust, expressou, “Para fazer jus ao seu amplo e complexo tema e contar com a participação do público em toda a região, a exposição *Pacific Standard Time: LA/LA* deve ser tão abrangente quanto o tema que engloba. Estamos entusiasmados com o fato de que a iniciativa ainda está crescendo, e temos orgulho que a Getty ajuda a tornar essas ambições realidade através de um maior número de verbas. Ao programarmos a inauguração em setembro de 2017, temos a expectativa de poder anunciar ainda mais projetos e apresentações na *Pacific Standard Time: LA/LA*.”

**Outros participantes da exposição** trarão uma variedade incrível de pontos de vista e temas à colaboração. Os temas da exposição vão da história pré-hispânica na América do Sul segundo a perspectiva do acervo do Mingei International Museum à arte cubana em vídeo no ESMoA, além de novas obras de autoria das artistas latinas pioneiras Judithe Hernández e Patssi Valdez no Millard Sheets Art Center. Um participante já divulgado nessa iniciativa, MOCA (Museu de Arte Contemporânea, Los Angeles) agora acrescentou uma segunda exposição à *Pacific Standard Time: LA/LA*, programada para o segundo semestre de 2017, apresentando a obra do artista contemporâneo argentino Adrián Villar Rojas, que criará uma instalação especial específica ao local no The Geffen Contemporary no MOCA. Novos participantes também incluem o The Broad em Los Angeles, Sunnylands Center & Gardens em Palm Springs, UCSB e USC, entre outros.

A expansão do programa artístico inclui uma verba da Getty Foundation no valor de US\$600 mil ao teatro Roy and Edna Disney/CalArts Theater (REDCAT) em apoio a um festival de artes da *Pacific Standard Time: LA/LA* intitulado *Live Art: Latin America/Los Angeles*. As vantagens educativas da iniciativa continuam a aumentar com novas verbas da Getty Foundation no valor de US\$450 mil ao LA Promise Fund e de US\$205 mil ao Distrito Escolar Unificado de Los Angeles (LAUSD).

"Da mesma forma dos catálogos de exposição que preservam um legado de bolsas de estudo, as novas verbas divulgadas hoje garantem que o impacto da *Pacific Standard Time: LA/LA* seja sentido muito além das quatro paredes dos museus", diz Deborah Marrow, Diretora da Getty Foundation. "O festival de arte cênica liderado pelo REDCAT trará esta faceta vital da arte latino-americana e latina para o mundo real em locais na região de Los Angeles. As verbas para fins educativos ajudarão a garantir que os estudantes, especialmente aqueles de escolas menos abastadas, figurem claramente entre o público que usufruirá da *Pacific Standard Time: LA/LA*."

O **festival de artes cênicas**, *Live Art: Latin America/Los Angeles*, ocorrerá de **11 a 21 de janeiro de 2018**. O REDCAT será responsável pelo festival, que organizará seus próprios programas além de enviar uma chamada de propostas para projetos para organizações voltadas às artes na região metropolitana de Los Angeles, inclusive as que já participam da *Pacific Standard Time: LA/LA*. O Getty e o REDCAT preveem que o comitê de seleção de exposições, que inclui participantes dos EUA e da América Latina, recomendará a distribuição de verbas para uma ampla gama de artistas e programas a serem exibidos em diversos locais em Los Angeles, com apresentações que refletem perspectivas contemporâneas e revisitam obras históricas importantes.

"A América Latina possui uma tradição longa e rica de artes cênicas, e agora é um período bastante interessante na criação de novas formas de artes cênicas interdisciplinares e arte com base no tempo", diz Mark Murphy, diretor executivo e responsável pela programação das apresentações do REDCAT. "Os artistas latinos no sul da Califórnia também têm uma influência interessante e profunda na evolução da cultura contemporânea, inclusive obras baseadas em apresentações que redefinem os relacionamentos entre artistas, públicos e comunidades. Estamos muito entusiasmados com a oportunidade de contribuir para o impacto da *Pacific Standard Time: LA/LA* com um festival dinâmico de artes cênicas e apresentações ao vivo."

A verba de US\$450 mil para a **LA Promise Fund** (uma nova organização composta pela fusão do LA Fund for Public Education e da LA's Promise) será usada para desenvolver programas educativos para escolas em toda a Grande Los Angeles em um período de nove meses, do segundo trimestre de 2017 até o começo de 2018, e inclui desenvolvimento profissional e engajamento para os professores. Essa verba também será usada para aumentar a visibilidade da *Pacific Standard Time: LA/LA* entre professores, estudantes e famílias através de visitas coordenadas a museus e exposições participantes, um guia de recursos para professores, dias organizados para famílias, serviços de tradução e programação especial. Uma iniciativa denominada #ArtsMatter Student Challenge contará com o envolvimento de alunos nos temas das iniciativas através de um concurso de criação de arte premiada.

"O LA Promise Fund dedica-se a preparar alunos da região de Los Angeles para o sucesso na faculdade, em suas carreiras e na vida", disse Megan Chernin, Diretora do Conselho do LA Promise Fund. "Esta generosa verba doada pela Getty Foundation nos possibilita tornar a *Pacific Standard Time: LA/LA* a principal opção em artes durante o ano letivo de 2017/2018, conectando jovens de toda a região através das artes e aumentando a conscientização sobre a arte latino-americana e latina entre professores e estudantes."

A verba de US\$205 mil para a **LAUSD** enfocará passeios para as exposições da *Pacific Standard Time: LA/LA* e desenvolvimento profissional afim de corpo docente, criado pela Divisão de Educação em Arte do distrito em cooperação com o LA Promise Fund, ajudando a aumentar a participação das escolas com menor representação no distrito escolar. Todos os programas educativos contam com a direção de um comitê formado por representantes dos principais museus que participam da *Pacific Standard Time: LA/LA*, LAUSD, a Biblioteca Pública de Los Angeles e o LA Promise Fund.

“Na mescla cultural diversa do segundo maior distrito escolar em nosso país, cerca de 75% dos nossos alunos são de famílias provenientes de países de fala espanhola”, disse Rory Pullens, Diretor Executivo da Divisão de Educação de Artes da LAUSD. “A ampla gama das exposições da *Pacific Standard Time: LA/LA* proporciona uma oportunidade especial de conectar os alunos com sua herança cultural e identidade, para melhorar a educação em artes em escolas necessitadas, e ligar tudo isso ao currículo de disciplinas comuns em artes visuais, estudos sociais/história, e comunicação e expressão em inglês.”

Informações sobre todos os parceiros e exposições da *Pacific Standard Time: LA/LA* estão disponíveis em <http://www.pacificstandardtime.org/>. Os participantes da *Pacific Standard Time: LA/LA* agora incluem os seguintes (\*representa novos participantes):

- 18<sup>th</sup> Street Arts Center
- The Academy of Motion Pictures Arts and Sciences
- American Museum of Ceramic Art (AMOCA)\*
- Angels Gate Cultural Center\*
- Annenberg Space for Photography\*
- Armory Center for the Arts
- Autry Museum of the American West
- The Broad\* (programa a ser divulgado no futuro)
- CSU Channel Islands
- CSU Fullerton Begovich Gallery\*
- CSU Los Angeles The Luckman Gallery
- CSU Long Beach University Art Museum
- CSU Northridge\*
- California African American Museum
- California Historical Society
- Chapman University\*
- Chinese American Museum
- Craft & Folk Art Museum
- Craft in America\*
- dA Center for the Arts\*
- ESMoA\*
- Fowler Museum at UCLA
- The Getty Conservation Institute
- The Getty Research Institute
- The Hammer Museum

- The Huntington Library, Art Collections and Botanical Gardens
- Institute of Contemporary Art, Los Angeles (ICA LA)
- The J. Paul Getty Museum
- Japanese American National Museum
- LA Plaza de Cultura y Artes
- LA><ART
- LACE (Los Angeles Contemporary Exhibitions)
- LACMA (Los Angeles County Museum of Art)
- Laguna Art Museum
- LAND (Los Angeles Nomadic Division)
- Library Foundation of Los Angeles
- Los Angeles Filmforum
- Los Angeles Municipal Art Gallery
- MAK Center for Art and Architecture at the Schindler House
- MOCA (The Museum of Contemporary Art, Los Angeles)
- MOLAA (Museum of Latin American Art)
- Millard Sheets Art Center\*
- The Mistake Room\*
- Mingei International Museum\*
- Museum of Contemporary Art San Diego
- Museum of Contemporary Art Santa Barbara (MCASB)
- Museum of Photographic Arts (MOPA)\*
- ONE National Gay & Lesbian Archives at the USC Libraries
- Oceanside Museum of Art\*
- Otis College of Art and Design, Ben Maltz Gallery
- Palm Springs Art Museum
- Pasadena Museum of California Art (PMCA)\*
- Pitzer College Art Galleries
- Pomona College Museum of Art
- REDCAT (Roy and Edna Disney/CalArts Theater)
- Riverside Art Museum
- San Diego Museum of Art
- Santa Barbara Museum of Art
- Santa Barbara Historical Museum\*
- Self Help Graphics & Art
- Scripps College, Ruth Chandler Williamson Gallery
- Skirball Cultural Center
- SPACE Collection\*

- Sunnylands Center & Gardens\*
- Torrance Art Museum\*
- UCI University Art Galleries
- UCLA Film & Television Archive
- UCLA Chicano Studies Research Center
- UCSB Art, Design & Architecture Museum\*
- USC Fisher Museum\*
- USC Pacific Asia Museum\*
- UCR ARTSblock
- University of San Diego, University Galleries
- Vincent Price Art Museum, East Los Angeles College
- Westmont Ridley – Tree Museum of Art

### **Sobre a Pacific Standard Time: LA/LA:**

A *Pacific Standard Time: LA/LA* é uma abrangente e ambiciosa exploração de arte latino-americana e latina em diálogo com Los Angeles, que ocorrerá de setembro de 2017 a janeiro de 2018 em instituições de arte por toda a região sul da Califórnia.

Através de uma série de exposições e programas conectados tematicamente, a *Pacific Standard Time: LA/LA* destaca aspectos diversos da arte latino-americana e latina do mundo antigo até o presente. Com tópicos como os objetos de luxo do período pré-colombiano nas Américas, arte afro-brasileira no século XX, espaços alternativos na Cidade do México e práticas de artistas latinos que transcendem fronteiras, as exposições incorporam desde estudos monográficos de artistas individuais a compilações extensas que atravessam múltiplos países.

Com o apoio financeiro de mais de US\$15 milhões em verbas da Getty Foundation, a *Pacific Standard Time: LA/LA* conta com a participação de mais de 70 instituições culturais, de Los Angeles a Palm Springs, e de San Diego a Santa Barbara.

A *Pacific Standard Time* é uma iniciativa da Getty. O patrocinador que apresenta a exposição é o Bank of America.

# # #

Materiais promocionais em inglês, espanhol e português encontram-se disponíveis em <http://pacificstandardtime.org/press>.

**Contatos para a mídia:**

Polskin Arts & Communications Counselors

Rachel Bauch / [rachel.bauch@finnpartners.com](mailto:rachel.bauch@finnpartners.com) / (323) 841-4139

Whitney Hegeman / [whitney.hegeman@finnpartners.com](mailto:whitney.hegeman@finnpartners.com) / (917) 392-3510